

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – Ore

14.11.2024

17:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefachausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	MATSCHER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferent	HOLZNER Christoph	Assessore		
Gemeindereferent	PREMSTALLER Roland	Assessore		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la segretaria comunale

Dr. INNERHOFER Hella

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

MATSCHER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Sekretariat - Abschluss eines Leihvertrages für
das Arztambulatorium im Alten- und
Pflegeheim "St. Michael"**

**Segreteria - Stipula di un contratto di comodato
per l'ambulatorio presso la casa di Riposo e
degenza "St. Michael"**

Vorausgeschickt, dass die Gemeinde Eigentümerin eines Arztambulatoriums ist, und zwar des mat. Anteils 3 der Bp. 892, K.G. Tisens.

Festgestellt, dass gemäß Art.4/septies (Förderung der wohnortnahen Betreuung), Absatz 1 des L.G. Nr.7/2001, i.g.F. die Gemeinden den vertragsgebundenen Ärzten für Allgemeinmedizin ab dem 01.01.2018 unentgeltlich Räumlichkeiten zur Nutzung als Hauptpraxis zur Verfügung stellen.

Es gibt keine weiteren Interessenten für diese Räumlichkeiten.

Es daher als angebracht erachtend, Herrn Dr. med. Georg Hillebrand das oben genannte Arztambulatorium vom 01.01.2025 bis zum 31.12.2029 zu überlassen, zumal er als Basisarzt im Gemeindegebiet fungiert.

Nach Einsichtnahme in den beiliegenden Entwurf des Leihvertrages.

Willens den Bürgermeister zu ermächtigen, diesen zu unterzeichnen.

Festzuhalten, dass diese Maßnahme keine Ausgabe/Einnahme mit sich bringt;

Es wird für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Nach Einsichtnahme in die geltende Fassung des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (cqNFpRy7arFLHAFfSXA vU9KakuJh68qhaY9zpPjr7Nk=)
- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit ();

BESCHLIEBT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig:

- 1) für den Zeitraum 01.01.2025 – 31.12.2029 die Räumlichkeiten des Arztambulatoriums im Alten- und Pflegeheim „St. Michael“, und zwar den materiellen Anteil 3 der Bauparzelle 892, K.G. Tisens, an Herrn Dr. med. Georg Hillebrand zu den Bedingungen, gemäß Vertragsentwurf, ausgearbeitet vom Sekretariat, zu überlassen;
- 2) den Bürgermeister zu ermächtigen und zu beauftragen, den Leihvertrag zu unterzeichnen;
- 3) es wird festgehalten, dass vorliegende Maßnahme keine Ausgabe / Einnahme mit sich bringt;

Premesso che il Comune è proprietario di un ambulatorio medico, ossia della p.m. 3 della p.ed. 892, C.C. Tesimo.

Constatato che ai sensi dell'articolo 4/septies (promozione dell'assistenza territoriale), comma 1 della L.P. n.7/2001 e successive modifiche, i comuni dal 01/01/2018 metteranno a disposizione dei medici generale convenzionati a titolo gratuito dei locali da adibire ad ambulatorio principale.

Non ci sono altri interessati per l'assegnazione di questi locali.

Ritenuto quindi opportuno concedere in comodato ad uso gratuito l'ambulatorio di cui sopra al dott. Georg Hillebrand dal 01/01/2025 fino al 31/12/2029, poiché lo stesso funge come medico di base sul territorio comunale.

Visto lo schema del contratto di comodato.

Ritenuto opportuno autorizzare il Sindaco alla sottoscrizione dello stesso.

Di dare atto che l'atto non comporta alcuna spesa e/o entrata;

Ritenuto di dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Visto il vigente „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (cqNFpRy7arFLHAFfSXA vU9KakuJh68qhaY9zpPjr7Nk=)
- alla regolarità contabile ();

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti:

- 1) di concedere in comodato ad uso gratuito al dott. Georg Hillebrand i locali dell'ambulatorio medico sito nella Casa di Riposo e degenza “St. Michael” a Tesimo e precisamente la p.m. 3 della p.ed. 892 in C.C. Tesimo, per il periodo dal 01/01/2025 – 31/12/2029 alle condizioni dello schema di contratto elaborato dalla Segreteria;
- 2) di autorizzare ed incaricare il Sindaco alla stipula del contratto di comodato;
- 3) si dà atto che il presente provvedimento non comporta alcuna spesa e/o entrata;

- 4) dieser Beschluss wird aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

- 4) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige . Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
MATSCHER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Schriftführer: die Gemeindesekretärin - Segretario: la
Segretaria comunale
Dr. INNERHOFER Hella

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale